

# PROYECTO DE RECONOCIMIENTO DE LA SITUACIÓN DE DERECHOS HUMANOS DE LOS RECICLADORES EN LATINOAMÉRICA



Women in Informal Employment  
Globalizing and Organizing



## Vertedero de Rafey, en Santiago de los Caballeros, República Dominicana Reporte descriptivo

Por: Tania Espinosa y Federico Parra

El proyecto “Protegiendo los derechos humanos de las recicladoras y los recicladores en América Latina” es una iniciativa en seis países de América Latina dirigido a apoyar los esfuerzos de los recicladores para plantear las condiciones pobres de trabajo de este grupo de trabajadores bajo un enfoque de derechos humanos, y buscar mejoras mediante incidencia legal. Para mas informacion, visite, <http://espanol.wiego.org/recicladores-y-derechos-humanos/>.

WIEGO es una red global enfocada en garantizar los medios de sustento de los trabajadores, especialmente las mujeres, en la economía informal. Los trabajadores en la economía informal necesitan voz, visibilidad y validez. WIEGO crea cambios al aumentar las capacidades de organizaciones de estos trabajadores, aumentar la base de conocimientos, e incidir en las políticas locales, nacionales e internacionales.

Agradecemos el apoyo de la Red Latinoamericana y del Caribe de Recicladores (REDLACRE) y Movimiento Nacional de Recicladores de Dominicana y Asociación de Recicladores del Ecoparque de Rafey. La visita de los autores a Ciudad Sandino, Nicaragua fue en septiembre 2017.

## **Autores**

**Tania Espinosa** es Coordinadora para América Latina del programa de Derecho, y Coordinadora del proyecto Ciudades Focales de WIEGO en la Ciudad de México.

**Federico Parra** es Coordinador regional, sector recicladores de América Latina.

Publicado por Mujeres en Empleo Informal: Globalizando y Organizando (WIEGO) Una entidad sin fines de lucro limitada por garantía - N ° de Compañía 6273538, Beneficencia registrada No. 1143510

**WIEGO Limited**  
521 Royal Exchange  
Manchester, M2 7EN  
United Kingdom  
[www.wiego.org](http://www.wiego.org)

Derechos de Autor © WIEGO. Este forme puede ser reproducido para fines educativos y de organización, siempre y cuando se cite la fuente.

Fotografía en portada: WIEGO

# 1. Los recicladores y recicladoras<sup>1</sup> de Rafey inventaron el reciclaje en ese vertedero.

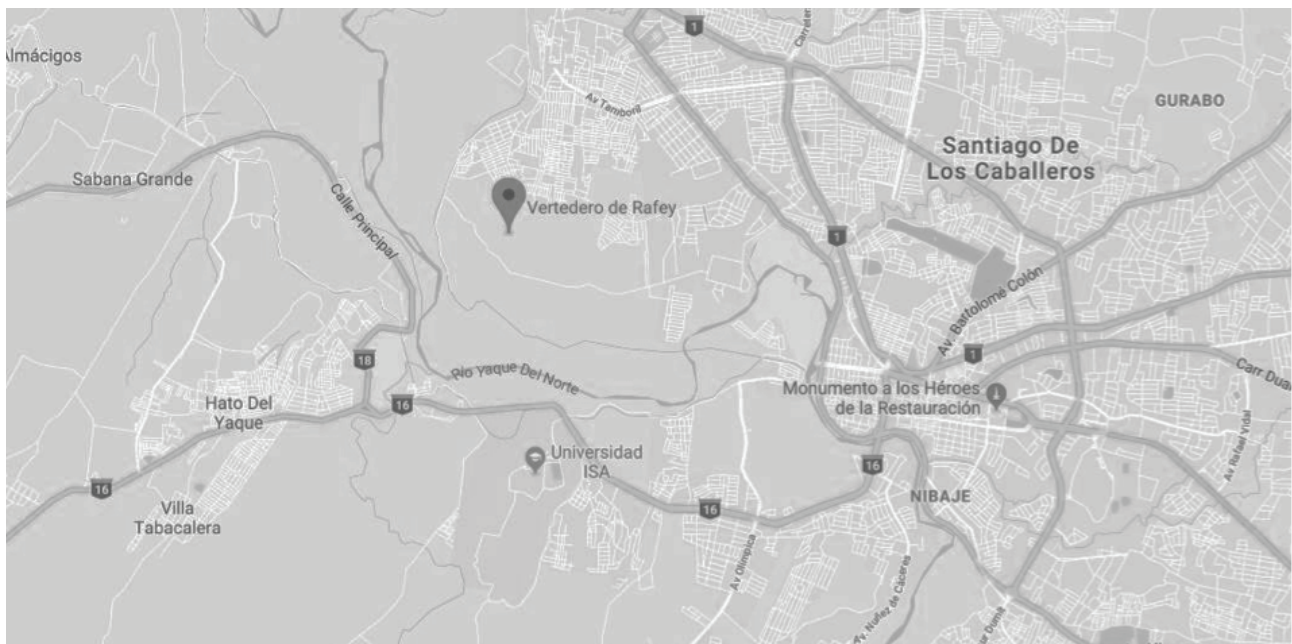
Santiago de los Caballeros es la segunda ciudad más poblada de República Dominicana, con más de 700 000 habitantes,<sup>2</sup> es un nodo industrial y financiero estructural para la economía del país. Consecuentemente su producción de residuos es bastante alta, más de 900 toneladas diarias son depositadas en el vertedero de Rafey (nombre que deriva del sector de la ciudad en el que está ubicado). Este vertedero está ubicado en el sector Cienfuegos al nordeste de Santiago de los Caballeros, fue creado en 1991 y desde entonces ha sido el único sistema de disposición final de residuos de la ciudad.



Fuente: Google maps

<sup>1</sup> Para hacer constar nuestra preocupación por el potencial ocultamiento de la desigualdad de sexos que se presenta a nivel discursivo, y de realizar textos cuyos contenidos sean accesibles para toda nuestras audiencias, en nuestras publicaciones haremos un desdoblamiento de los sustantivos al principio para denotar que nos referimos tanto a hombres como mujeres, y a partir de entonces, de no existir alternativas, seguiremos las reglas gramaticales del español y recurriremos al uso de genéricos masculinos en el plural.

<sup>2</sup> Estimado presentado por Arlene (2011) en el informe final del Proyecto Integral de Mejoramiento del Barrio Santa Lucía.



Fuente: Google maps

Desde los inicios del vertedero de Rafey varias familias de pobladores pobres de la ciudad, descubrieron una forma de subsistencia: la oportunidad de recuperar de la basura depositada por el servicio de recolección municipal, materiales como vidrio, metales, plástico, papeles y cartones; y otros materiales y objetos con potencial de reutilización o comercialización. En la sociedad Dominicana se les ha denominado peyorativamente “buzos”, por el hecho de desarrollar dicho trabajo “sumergidos” en la basura no seleccionada que genera la misma ciudadanía.



Foto: Fundación Solidaridad

Con el cierre de Corporación Zona Franca Industrial de Santiago en el 2000, muchos de sus extrabajadores se desplazaron al vertedero, amparados en la oportunidad laboral que representaba el reciclaje. Según recuerda Felipe, los recicladores del vertedero, pasaron de ser:

[...] de unas 20 a 30 familias que se dedicaban a esa actividad, a aproximadamente unas 2500 personas que se dedicaron entonces al reciclaje, esto se mantuvo desde el 2002 aproximadamente hasta el 2008, cuando empezaron a disminuir los grupos nuevamente.

[...] Cienfuegos, pasó de ser una zona rural en 1975, hoy tiene cerca de 200 000 habitantes, mucha gente que perdió su empleo en esta época, encontró alternativa de trabajo en el vertedero; 6 años después zona franca se recuperó y muchos retornaron a su trabajo en zona franca abandonando el reciclaje en vertedero, el primer censo de noviembre de 2008 eran 300, en 2010 terremoto de Haití, vino una gran población de haitianos, y el vertedero se repobló de haitianos, que mantuvieron un carácter flotante, parte de sus actividades temporales incluye recolección agrícola de cosecha, pero cuando terminaban las cosechas volvían al vertedero.

(Alfredo Matías, Fundación Solidaridad)

En la región de “Cienfuegos”, donde está ubicado el vertedero, decenas de familias establecieron sus viviendas, desde la misma aparición del vertedero en 1991; constituyendo barrios enteros circundantes al vertedero, llamados “subnormales”, uno de los cuales recibió en un primer momento, el nombre “la mosca” (hoy Santa Lucía). Esta denominación se debió a la gran cantidad de estos insectos provenientes del vertedero, pero también tenía connotaciones discriminatorias para con sus habitantes. Hoy el sector de Cienfuegos está conformado por los barrios de Flumen, Santa Lucía, La Piña, ensanche José Manuel, La Fe, San Antonio, Villa Rosa I y II, Alma Rosa I, Los Semilleros y La Ciudad Satélite.

## 2. El nacimiento de la Asociación de Recicladores de Rafey

La alcaldía de entonces, organizaciones no gubernamentales locales, los recicladores y entidades de cooperación internacionales apuestan por una experiencia de reciclaje inclusivo en Rafey.

En el año 2005 la administración de la ciudad se propone la conversión del vertedero a cielo abierto en un relleno sanitario, lo que incluía el aprovechamiento energético de los residuos por incineración, para tal fin acoge las orientaciones técnicas de la cooperación japonesa. De manera simultánea, el componente social de esta intervención al vertedero se fija como meta mejorar las condiciones barriales del entorno; ello incluye el barrio antes mencionado cuyo nombre era la “mosca” y en el cual residía la mayoría de recicladores que trabajaban en el vertedero. Este proyecto contó a partir de 2008 y hasta diciembre de 2011, con la financiación del ayuntamiento de Galicia y la participación de diversas entidades públicas y organizaciones de la sociedad civil;<sup>3</sup> se denominó: “Programa Integral de mejoramiento del barrio Santa Lucía”, e incluyó el vertedero de Rafey.

“[...] se construye un centro de servicio para el 2010 donde se supone que ese centro de servicio iba a ser operado por los recicladores, donde se le donó gracias al ayuntamiento de Galicia, máquinas, camiones, una trituradora, una compactadora, pesaje, balanza... en fin una pequeña empresa para mejorar las condiciones de vida del reciclador”, recuerda Felipe.

<sup>3</sup> Xunta de Galicia, Ayuntamiento de Santiago, Asamblea de Cooperación por la Paz(ACPP), Junta de asociaciones Campesinas Rafael Fernández (JACARAFE), Fundación de Desarrollo Loma y Salud (FUNDELOSA), Cámara de Comercio, Fundación Solidaridad y Fundación Galicia.

El proyecto tuvo cuatro componentes de intervención, a saber: agua, saneamiento y habitabilidad; salud comunitaria; formación profesional y desarrollo productivo; y fortalecimiento de las organizaciones de la sociedad civil. Este último componente fue liderado por la Fundación Solidaridad y desde 2008 apoyó el proceso de consolidación asociativa de los recicladores en Rafey; dicha asociación se constituyó muy rápidamente en un actor participativo e incidente en las decisiones que sobre el mejoramiento barrial y sobre el vertedero se estaban tomando en ese entonces. Tanto el desarrollo gradual de la iniciativa como la agremiación de los recicladores fueron factores estructurales del cambio de vida en los recicladores de Rafey en ese entonces:

“Antes había mucha violencia, empezaba en el vertedero y terminaba en el barrio. No había cómo comunicarse unos con otros, ni siquiera los que trabajaban en el vertedero. Sin embargo ahora estamos asociados, se comparte. Me gustaría que donde quiera que haya un vertedero la gente se una porque el reciclaje es importante”, declaró Ceferina Dilondé, presidenta de la Asociación de Recicladores de Rafey. (Arlene 2011: 10)

### 3. La privatización de la iniciativa de reciclaje inclusivo

A partir de la alcaldía del señor Gilberto Cerulli, mediante una licitación para el montaje de un sistema de aprovechamiento energético de los residuos, se introduce a una empresa privada encargada de gerenciar los procesos en el interior del vertedero, incluyendo la iniciativa de reciclaje inclusivo. Felipe recuerda de la siguiente forma este proceso:

Todo eran varios componentes que dependían de la alcaldía, la alcaldía de ese entonces ya para 2010 pasa a manos del alcalde Gilberto Cerulli [...] ahí entra otro proyecto que cambia todo el panorama de lo que se inició anteriormente, este proyecto consiste en que Green Whells Dominicana gana una supuesta licitación donde se va a construir una planta para manejar todos los residuos que entran al vertedero de Rafey y convertirlos en energía eléctrica, [...] para el año 2012 [la empresa] subcontrata a LAVOS que es una empresa de capital italiano que tenía como misión la construcción de esa planta en su primera etapa. [...] ya en 2014 Lavos empieza a operar en el vertedero de Rafey. [su operación] trajo como consecuencia que se monopolizó el reciclaje en el vertedero; los equipos que habían sido donados por la Xunta de Galicia para la mejora de las condiciones de vida de los recicladores fueron apropiados por Lavos Investment, [...] incluso hoy en día tienen el montacargas en su poder y no se le ha regresado a los recicladores y los demás equipos que se devolvieron a la asociación regresaron en mal estado e inservibles, además de que se apropiaron del local a través de la alcaldía, el local que se pretendía que sería el centro de operaciones de los recicladores.

Esta situación desató protestas por parte de los recicladores del vertedero, liderados por su organización la Asociación de Recicladores de Rafey, identificada esta como instancia para representar sus intereses en este y otros procesos con empresas privadas y autoridades municipales.

Las protestas de entonces tuvieron su saldo negativo, según Felipe “[...] dentro de esa protesta que realizaron los recicladores en una ocasión salieron 6 recicladores heridos, luego salieron 12 recicladores heridos y un poco más tarde salió un reciclador muerto por un disparo realizado por un seguridad de la empresa Lavos Investment”.

No obstante esta situación, los recicladores recuerdan que en ese entonces tras cada protesta, la empresa cedía “[...] nosotros teníamos la presión, incluso nos sacaban a tiros del vertedero pero podíamos volver al día siguiente o a los dos días, nosotros podíamos seguir reciclando”.

Si bien el proceso de tecnificación del reciclaje en vertedero con el reconocimiento de los recicladores nunca fue operativo y se le asignó a una empresa privada la administración del mismo, así como la operación de una planta de reciclaje; en dichas administraciones pasadas **siempre se permitió que los recicladores siguieran trabajando en el vertedero** y se recibieron otros beneficios tales como la carnetización y el acceso a varios programas relativos a la salud.

A manera de aclaración valga decir que la empresa en cuestión (Cilpen Global) ha manifestado públicamente que cuenta con una capacidad instalada para desarrollar un proceso de separación de residuos en una porción de 300 toneladas de basura diariamente. Eso lleva a Alfredo Matías a afirmar que más de 900 toneladas de basura no son filtradas o revisadas y llegan como están al vertedero, “es lo mismo que hacían manualmente los recicladores solo que ahora con la empresa se está automatizando”, recuerda Alfredo. Y fueron esas 900 toneladas sin clasificar las que al llegar al vertedero le permitían a los recicladores de Rafey encontrar su sustento diario.

La Asociación de Recicladores de Rafey tomó acciones por el reconocimiento y mejora de las condiciones de trabajo de los recicladores. Y más adelante con el apoyo de la Red Latinoamericana y del Caribe de Recicladores (REDLACRE) y de organizaciones no gubernamentales locales, ayudaron a crear el Movimiento Nacional de Recicladores de Dominicana.



Foto: Federico Parra

## 4. La crisis humanitaria de los recicladores de Rafey

Las cosas empeoraron significativamente con la llegada a la alcaldía del señor Abel Martínez Durán en 2016, hace su aparición por primera vez la empresa antes mencionada llamada Cilpen Global, a quien se le asigna la gestión de la planta de reciclaje. Los líderes recicladores de Rafey y las entidades de apoyo creen que se trata de una empresa subsidiaria de Lavos Investement. En julio de 2017 la alcaldía hace el lanzamiento de la primera de las tres fases de la planta de reciclaje con la cual se espera procesar todos los residuos y “corregir” los problemas derivados del vertedero de Rafey; en palabras del alcalde:

“Rafey se transformará, de un vertedero a cielo abierto que históricamente ha sido una vergüenza para Santiago, un peligro para la salud de los santiagueros y una agresión permanente al medioambiente, en una “Ciudad Energética” donde se industrializará el manejo de los residuos sólidos urbanos y donde se producirá energía a partir de varias fuentes renovables, como son energía a partir de la basura, energía solar y energía a partir del viento”.<sup>4</sup>

Una vez instalada empieza a operar una planta de reciclaje automatizado en el interior del vertedero. Los recicladores representados por la Asociación de Recicladores de Rafey, manifiestan a la alcaldía sus preocupaciones, pues con la entrada en funcionamiento de dicha planta de reciclaje, el trabajo de los mismos recicladores se veía seriamente amenazado. Por un lado debido a que además de los procesos de selección de materiales reciclables realizados por varios trabajadores del servicio de recolección de basuras durante el recorrido, ahora los residuos habrían de pasar por un segundo proceso intensivo de recuperación de los materiales reciclables, reduciéndose así drásticamente los residuos potencialmente reciclables que llegaban a manos de los recicladores del vertedero. Sus temores se hicieron realidad “[...] la basura estaba llegando a [la planta de] Cilpen Global no al vertedero, nosotros entonces reclamamos a la empresa que se respetaran los acuerdos”, asevera Felipe.

Por otro, porque de generarse puestos de trabajo, como temían los líderes de la asociación, no cubrirían la totalidad de los recicladores del vertedero, pero lo más complicado resultó ser que si bien se crearon empleos dentro de la planta, según los líderes de la asociación, los recicladores no fueron tenidos en cuenta pese a las afirmaciones de las autoridades y la empresa quienes en comunicación del 10 de julio manifestaron que “[...] la idea es emplear a la mayor cantidad de buzos, dominicanos, que antes estaban en el vertedero de Rafey, para que ahora puedan trabajar en este proyecto con mejores condiciones de trabajo y mayores beneficios de los que tenían, cuando estaban revolcándose dentro de la basura”.<sup>3</sup>

Los recicladores encabezados por la asociación protestaron por dicha situación mediante una marcha pacífica desde el centro de pesaje del vertedero de Rafey a la empresa Cilpen Global exigiendo el acceso cierto a los residuos reciclables, pues no les estaba llegando nada.<sup>5,6</sup> No hubo una respuesta oficial por parte de la alcaldía ni de la empresa, pero lo que ocurrió complejizó aún más la difícil situación de los recicladores: en junio de 2017 el vertedero de Rafey se incendió. El alcalde (sin pruebas ni investigación alguna) culpó públicamente del hecho a los recicladores, y ordenó a la fuerza pública su expulsión inmediata.

<sup>4</sup> Dirección de Prensa, Ayuntamiento de Santiago, lunes 10 de julio 2017. Consultado en febrero 2018, en: <https://santiagodeloscaballeros.gob.do/blog/2017/07/10/alcalde-abel-martinez-anuncia-planta-recicladora-pondra-santiago-la-vanguardia-empleara-operadores-buzos-mayores-beneficios/>

<sup>5</sup> Video. Autor desconocido. Recicladores de rafey protestan frente a Cilpen global, en: <https://youtu.be/I5YOyd0dqJA>. 27 de julio de 2017. Consultado el 6 de agosto de 2018.

<sup>6</sup> Video. Autor desconocido. Alcaldía y empresa recicladora sumergen a la. Pobreza estroma a mas de 300 recicladores de base, en: <https://youtu.be/d94lizFBkRo>. 27 de julio de 2017. Consultado el 6 de agosto de 2018.



Más de 421 recicladores fueron sacados a la fuerza del vertedero y se prohibió su entrada.

“El problema básicamente lo hemos denunciado y por eso pedimos la militarización del vertedero, quienes provocan esos incendios son personas desaprensivas, delincuentes que se convierten en terroristas cuando con un fósforo prenden los plásticos y la basura”, afirmó [...] el alcalde de Santiago, [quien] dijo que ya la Alcaldía, ha tomado las medidas y precauciones para no permitir la entrada a nadie que no se ajuste a las normas de seguridad que se están estableciendo y que darán estricto control a la zona. “Obviamente necesitamos que las demás instituciones del Estado que puedan ayudarnos, lo hagan, porque ustedes saben que con cinco policías municipales, ni siquiera armados no podemos bregar con terroristas y delincuentes”, puntualizó Abel Martínez.

(Dirección de Prensa, Ayuntamiento de Santiago, 1 de agosto de 2017)<sup>7</sup>

Según los recicladores se les señaló de criminales:

“La alcaldía nos acusó a que fuimos nosotros los recicladores los que incendiamos el vertedero en protesta contra la compañía Cilpen Global, el alcalde hace uso de esta situación para militarizar el vertedero impidiendo la entrada de los recicladores”, afirma Felipe.



Foto: archivo de Diario Libre.

Los mismos recicladores a través de la organización y de manera individual manifestaron no ser los autores de dicho incendio, “¿Cómo vamos a quemar nuestra propia fuente de sustento? Si los que más perdimos con ese incendio fuimos nosotros, nuestro trabajo, el reciclaje que habíamos acumulado por meses perdido, millones de pesos perdidos”, dice uno de los recicladores de Rafey. “[...] no le puedo decir un estimado, pero la pérdida de materiales que tuvimos entre todos los recicladores supera los 5 millones de pesos”, asevera Felipe.

<sup>7</sup> Dirección de Prensa, Ayuntamiento de Santiago, 1 de agosto de 2017. “Alcalde Abel Martínez asegura problemas con Vertedero de Rafey serán cosas del pasado.” Consultado el 6 de agosto de 2018, en: <https://santiagodeloscaballeros.gob.do/blog/2017/08/01/alcalde-abel-martinez-asegura-problemas-vertedero-rafey-seran-cosas-del-pasado/>

Los recicladores manifiestan que dadas las altas temperaturas de la región, la disposición de residuos inflamables y la presencia de vidrios que actúan como lupas, los incendios son muy frecuentes en el vertedero de Rafey, pero cuando los recicladores advierten que se está iniciando uno, se encargan a riesgo propio, de apagarlo, aislandolo del resto de la basura. Ellos manifiestan saber cómo se hace.

Juan Alcántara recuerda a propósito del incendio:

[yo llevo] 25 años en el vertedero, cuando ocurría un incendio por una botella o residuos inflamables, nosotros lo sofocábamos con agua si podíamos o con tierra... cuando no podíamos nos comunicábamos con las autoridades del vertedero. Lo que están haciendo ahora es cuando las llamas se suben muy alto le echan basura para apagarla, cuando tú le echas basura a una llama lo que haces es un horno. Por eso a los tres días de hacer eso la candela vuelve a subirse, pero ellos dicen que somos los recicladores los culpables.

Pero en esta ocasión dada la expulsión de los recicladores, el vertedero ardió más de 50 días, en parte por el sistema de remoción de basuras adelantado por la maquinaria dentro del vertedero que pretendía sofocar las llamas arrojando más basura encima.

La afectación ambiental fue significativa para la ciudad, pero una vez más los recicladores expulsados y sus familias fueron los principales afectados de este fenómeno, pues la mayoría habitan los barrios aledaños al vertedero y por tanto recibieron los humos producto de la incineración de la basura.

Finalmente y como argumento principal de su inocencia, varios recicladores coinciden en que el vertedero se incendió en una hora en que no había ningún reciclador trabajando en él.

No obstante estas declaraciones, algunos medios reforzaron la versión de la alcaldía alimentando los imaginarios de discriminación de la sociedad de Santiago frente a los recicladores. Peor aún la guardia privada de la empresa administradora del vertedero aduciendo la necesidad de protegerlo de intrusos y de las posibles retaliaciones de los recicladores, tiene orden de disparar a quien entre. “Varios de nosotros llevados por el desespero y el hambre hemos intentado ingresar y “nos salvamos” de milagro, uno de los compañeros tratando de huir de las balas, cayó en un montículo de basura ardiendo y tuvo quemaduras de segundo grado en sus piernas”, recuerda uno de los recicladores de Rafey.



Foto: Federico Parra

“Se ha dado la situación de que nosotros hemos intentado ingresar y ¿qué encontramos? Presión de las autoridades, armas de fuego, incluso nos han amedrentado con armas, los recicladores no han podido dedicarse a la actividad y cada vez que nosotros intentamos entrar que ya el vertedero está apagado, otra vez el vertedero se incendia, para mantener la situación [según la cual] nosotros incendiábamos el vertedero”, afirma otro reciclador.

Como otra ruta de acción la asociación decidió buscar interlocución directa con la empresa, pero sus solicitudes de reunión no fueron atendidas; recurrieron a una marcha pacífica “[...] Hicimos una primera protesta que fue dentro del mismo vertedero, [luego] fuimos en una manifestación a la empresa Cilpen Global, exigiendo que queríamos que nos devolvieran nuestro trabajo”, recuerda Felipe. Pero ninguna de estas acciones tuvo respuesta positiva.

Cuando finalmente la empresa agendó una reunión con la asociación de recicladores, sucedió una situación muy irregular: el líder de la organización fue apresado la noche anterior a dicha reunión, acusado de atentar junto con otros compañeros contra las instalaciones de la empresa. Su liberación dependió de la firma por parte de la asociación de un acuerdo en el cual renunciaban como recicladores al vertedero; específicamente renunciaban a acercarse a menos de 500 metros del lugar, a sabiendas de que el límite entre sus barrios de habitación y el vertedero están separados tan solo por una quebrada. De esta manera se les forzó a renunciar a su fuente de sustento.

“Nuestro presidente de la asociación lo apresaron, lo allanaron, como si fuera un delincuente, lo mantuvieron 8 días preso para que él firmara un contrato en el que los recicladores renunciamos al trabajo. No es justo”, concluye Ceferina.

Esta situación fue denunciada y la prensa registró el hecho...

La Asociación de Recicladores del Eco-parque Rafey denunció el apresamiento injustificado de Juan Rosario, presidente de la entidad y responsabilizó del hecho al alcalde Martínez y a funcionarios de la empresa Cilpen Global que ha iniciado operaciones en el vertedero.

La entidad comentó que en la madrugada del miércoles, miembros de la Policía Nacional acompañados de un representante del Ministerio Público allanaron las viviendas de Juan Rosario y de Pedro María Torres, comerciantes del sector Santa Lucía, y los apresaron, alegando de que son responsables de incendios ocurridos en el vertedero y de que portan armas ilegales.

“Tenemos claro que esta es una trama organizada para desacreditarnos ante la opinión pública y presentarnos como una entidad criminal y de este modo dejar a los 426 recicladores fuera del vertedero, anulando los derechos de los mismos”, declaró la institución en un comunicado.

(Listin Diario, 7 de julio de 2017)<sup>8</sup>

Entretanto la alcaldía sostenía que líderes de dicha asociación eran parte de los responsables de dicho incendio. “[El alcalde] ...denunció que miembros de la Asociación de Recicladores, supuestamente pagan a grupos armados que exhiben armas de guerra y que en el Eco-parque de Rafey (vertedero), solo cuentan con diez policías municipales, que prácticamente se encuentran desarmados”.<sup>6</sup>

La Alcaldía tampoco accedió a reunirse con la asociación, remitiéndolos a negociar con la empresa. Además, es preciso insistir en que la alcaldía municipal no generó alternativa alguna de ingreso para los recicladores, ni desarrolló acciones mitigatorias frente a la población expulsada, las familias y la economía barrial que depende mayoritariamente del trabajo en el vertedero.

Las declaraciones más recientes del alcalde confirman los temores de los líderes de la asociación, en tanto el esquema de reciclaje deba implementarse mediante la planta de la empresa Cilpen Global, que anunció vinculación de “buzos” pero en realidad no se ha ofrecido transición alguna, ni alternativas laborales para los recicladores:

---

<sup>8</sup> Santana, Ricardo. “Envían militares al vertedero de Rafey”. Listin Diario [Santo Domingo, República Dominicana], 7 de julio de 2017. Disponible en: <https://www.listindiario.com/la-republica/2017/07/07/473084/envian-militares-al-vertedero-de-rafey>. Consultado el 6 de agosto de 2018.

“Cuando hacíamos aquel anuncio [de entrada en operación de la planta], sabíamos de antemano que íbamos a enfrentar todo tipo de inconvenientes y resistencia, propia de que estábamos implementando algo totalmente innovador en el municipio y en el país, que nos obligaba a romper esquemas tradicionales y sobre todo a terminar con una práctica que era totalmente lesiva a la salud pública y al medio ambiente”, sentenció Martínez. Dijo además que el manejo de la disposición final de los desechos a cielo abierto, representaba un atentado a la salud, con la absurda presencia de los llamados buzos, revolcándose en la basura del vertedero, con todas las consecuencias negativas para ellos y para la ciudad.

(Dirección de Prensa, Ayuntamiento de Santiago. 11 de octubre de 2017)<sup>9</sup>

Desesperados ante la presión de la empresa, la imposibilidad de llevar comida a sus hogares y la criminalización de su labor por parte de la autoridad municipal, 60 miembros de la Asociación de Recicladores de Rafey hicieron una peregrinación a pie, aguantando sol y lluvia, y sin condiciones logísticas adecuadas, desde la ciudad de Santiago hasta la capital Santo Domingo, en espera de ser escuchados y protegidos por las autoridades nacionales. Jóvenes, adultos y mujeres caminaron más de 160 kilómetros durante 6 días hasta llegar al Palacio de Gobierno.

En el Palacio de Gobierno fueron recibidos por una secretaria a quien le hicieron entrega de la carta de demandas. Hasta la fecha no ha habido aún ninguna respuesta, y menos aún, solución ni medida por parte del gobierno nacional. Tampoco ha habido audiencia con la primera autoridad del municipio y no se vislumbra solución alguna de su parte; al contrario, la única relación con este gobierno ha sido a través de la fuerza pública y de la guardia privada de la empresa comisionada por la alcaldía para administrar el vertedero, ejerciendo la orden de vigilancia del vertedero y expulsión por la fuerza de los recicladores que osen entrar.



Foto: Asociación de Recicladores de Rafey

<sup>9</sup> Dirección de Prensa, Ayuntamiento de Santiago, 1 de agosto de 2017. “Alcalde Abel Martínez asegura problemas con Vertedero de Rafey serán cosas del pasado.” Consultado el 6 de agosto de 2018, en: <https://santiagodeloscaballeros.gob.do/blog/2017/08/01/alcalde-abel-martinez-asegura-problemas-vertedero-rafey-seran-cosas-del-pasado/>

La marcha de los recicladores de Rafey en contra de las medidas de la alcaldía municipal y la empresa fue registrada por varios medios:

## **Protestan frente al Palacio Nacional “buzos” desalojados del vertedero de Rafey de Santiago**

Por Adonis Santiago Díaz

14 de agosto de 2017

En: <https://www.diariolibre.com/noticias/protestan-frente-al-palacio-nacional-buzos-desalojados-del-vertedero-de-rafey-de-santiago-AG7899561>

Diario Libre

## **Sociedad Ecológica pide integren buzos a labores vertedero Rafey**

Por Narciso Pérez

14 de agosto de 2017

En: <https://www.diariolibre.com/noticias/sociedad-ecologica-pide-integren-buzos-a-labores-vertedero-rafey-BC7949300>

Diario Libre



Foto: Diario Libre, Adonis Santiago Díaz

Como resultado, quizás de dicha peregrinación, la empresa junto con la alcaldía de Santiago anunciaron la creación de 50 puestos de trabajo, por demás insuficiente medida para los 421 recicladores del vertedero. Otros recicladores han debido “pagar” a los guardias privados del vertedero para que les permitan recoger algo, pero su ingreso sigue siendo “no autorizado” y corren el riesgo de ser baleados.

Este ingreso al vertedero dependía de la buena voluntad de los guardias y era además un acuerdo económico muy frágil, que se rompía cada vez que el problema era visibilizado: “[...] cada vez que nosotros salíamos por los medios denunciando la situación que se estaba dando en el vertedero, entonces lo que se abría era entonces una represalia en contra de los pocos que entraban y de nosotros mismos como personas”, asegura Felipe, “[...] no permitían la entrada de ningún reciclador, ni siquiera a recoger la chatarra”.

Además de estas situaciones, varios asociados de la organización de recicladores de Rafey han manifestado haber visto espiando en las protestas de la asociación, a un expolicía, reconocido en la actualidad como gestor de la mal llamada “limpieza social”. Esta situación es del todo preocupante pues evidencia los métodos de amedrentamiento y amenaza frente a los recicladores. Felipe ilustra tales consecuencias en su relato:

[...] en vista de esto se dieron situaciones en que la mayoría de recicladores cogieron miedo a seguir protestando, incluso teníamos planeada una manifestación de una protesta saliendo desde el vertedero hasta la alcaldía, y con el miedo a las reacciones que se pudieran obtener de la protesta decidimos no hacerla, e incluso preferimos hacer el sacrificio de salir a pie de Santiago a Santo Domingo antes que hacerle una protesta a la alcaldía, por miedo, por miedo a perder la vida [...] sabemos que ha donde llega la soga hay muerte, sabemos que cuando llega la soga a alguien quieren quitar del medio.

(Felipe, reciclador)

Pero no han sido solamente los recicladores de Rafey las víctimas de estas políticas restrictivas; según Felipe, “Hay recicladores en las calles, son muy pocos, pero con la llegada de este alcalde también a ellos se les ha impedido la labor en la calle, [...lo hacen mediante] la policía quienes cuando encuentran a alguien haciendo esa labor de separar en la calle, y lo han agarrado, y lo han golpeado de muy mal modo y lo han llevado preso y han tenido hasta que pagar multa”.

A lo que Alfredo agrega: “[...] no solo ha ocurrido con los recicladores, ha ocurrido con los vendedores informales. Le decomisan la mercancía que tiene, la policía municipal le quita la mercancía, se la lleva, han golpeado, han llevado detenidos a estos vendedores informales, y esto ha sido muy duro en esta ciudad”.

## 5. La necesidad de actuación inmediata pese al silencio gubernamental

La crisis está tocando fondo: Familias enteras sin trabajo, endeudadas hasta el cuello para cubrir costos como alimentos, servicios públicos y deudas; sin recursos para enviar a sus hijos a la escuela y con serias limitaciones para adquirir medicinas. Sin duda es una verdadera bomba de tiempo, que revela la falta de garantías y el incumplimiento de la razón de ser del Estado dominicano para con sus ciudadanos. La dimensión de esta crisis humanitaria se refleja en las palabras de los recicladores de Rafey:

“Ahora tenemos muchos problema, hemos gastado ya los ahorros de lo que habíamos ahorrado, nunca habíamos tenido que pedir a mi familia, también pedí ayuda a la escuela, me dieron pantalones, yo tengo la fuerza mientras mis hijos estén bien pero si no dejan trabajar la cosa está dura”. –Yuliza Rosario.

“Estamos mal, la situación es crítica, no tenemos de donde echar mano, cada que se que- man los plásticos perdemos dinero, ya debemos dinero.... Ya no aguantamos más... cogiendo prestado, debiendo a todos, y entonces nos echan la culpa a nosotros”. –José Alfredo López.

“Es trágico lo que estamos viviendo, compré varios puerquitos para sobrevivir ya no me queda ni uno, ya no me fían, y como me van a fiar si no tengo cómo pagar, tengo 5 muchachos, estoy en las últimas”. –Rafael Martínez.

En ausencia de un censo oficial y caracterización de la población recicladora, y acogiendo el estimativo de la asociación se podría decir que tras cada uno de los 421 recicladores hay por lo menos 5 integrantes de cada familia (sino más), ello permite señalar una afectación directa de más de 2105 personas. Más las tiendas y demás pequeños negocios populares alrededor del barrio, se trata de más de 10 000 habitantes. Ello se evidencia en las palabras de una recicladora:

“Cuando usted ve los negocios, todos los recicladores teníamos que pasar por estos negocios, cuando nadie le compra, les toca cerrar los negocios, habemos familias que no podemos poner un plátano en el fogón”. –Ceferina.

La Comisión Nacional de Derechos Humanos intervino, la Fundación Solidaridad ha estado acompañando permanentemente a los recicladores; se han dado múltiples denuncias como Asociación de Recicladores de Rafey y como el movimiento nacional de recicladores de dominicana, y han tenido eco en redes internacionales como la Red Latinoamericana de Recicladores (RedLacre), pero pese a este grado de visibilización de esta tragedia humana aún no hay acciones ni pronunciamientos por parte de las autoridades municipales ni nacionales.

De hecho les ha parecido muy extraño “[...] el silencio que ha asumido el Ministerio de Medioambiente, que debiera fijar una posición pública, porque además hay una Procuraduría General de Medioambiente y han mantenido absoluto silencio”, concluye Alfredo Matías.

## 6. Fuentes de información

### Fuentes de información primaria

- Entrevistas semiestructuradas a actores relevantes del gremio reciclador de República Dominicana.
- Registro directo mediante visitas a terreno del 4 al 6 de septiembre de 2017.



## Referencias bibliográficas

Arlene María, Rosa. 2011. Informe final del Proyecto Integral de Mejoramiento del Barrio Santa Lucía. Xunta de Galicia, Ayuntamiento de Santiago, Asamblea de Cooperación por la Paz (ACPP), Junta de asociaciones Campesinas Rafael Fernández (JACARAFE), Fundación de Desarrollo Loma y Salud (FUNDELOSA), Cámara de Comercio, Fundación Solidaridad y Fundación Galicia.

Dirección de Prensa, Ayuntamiento de Santiago, 10 de julio 2017: <https://santiagodeloscaballeros.gob.do/blog/2017/07/10/alcalde-abel-martinez-anuncia-planta-recicladora-pondra-santiago-la-vanguardia-empleara-operadores-buzos-mayores-beneficios/>. Consultado el 6 de agosto de 2018.

Dirección de Prensa, Ayuntamiento de Santiago, 1 de agosto de 2017. “Alcalde Abel Martínez asegura problemas con Vertedero de Rafey serán cosas del pasado.” Consultado el 6 de agosto de 2018, en: <https://santiagodeloscaballeros.gob.do/blog/2017/08/01/alcalde-abel-martinez-asegura-problemas-vertedero-rafey-seran-cosas-del-pasado/>

Dirección de Prensa, Ayuntamiento de Santiago, 11 de octubre de 2017. “Alcalde Abel Martínez anuncia Cilpen Global reciclará toda la basura que produce Santiago”. Consultado el 6 de agosto de 2018, en: <https://santiagodeloscaballeros.gob.do/blog/2017/10/11/alcalde-abel-martinez-anuncia-cilpen-global-reciclara-toda-la-basura-produce-santiago/>

Video. Autor desconocido. Recicladores de Rafey protestan frente a Cilpen global... <https://youtu.be/I5YOyd0dqJA>

Video. Autor desconocido. Alcaldía y empresa recicladora sumergen a la. Pobreza estroma a... <https://youtu.be/d94lizFBkRo>

Díaz, Wellington. “Humareda indetenible en vertedero de Rafey”. *Diario Libre* [República Dominicana], 1 de septiembre de 2017. Disponible en: <https://www.diariolibre.com/noticias/ciudad/humareda-indetenible-en-vertedero-de-rafey-JA8057487>. Consultado el 6 de agosto de 2018.

Santana, Ricardo. “Envían militares al vertedero de Rafey”. *Listin Diario* [Santo Domingo, República Dominicana], 7 de julio de 2017. Disponible en: <https://www.listindiario.com/la-republica/2017/07/07/473084/envian-militares-al-vertedero-de-rafey>. Consultado el 6 de agosto de 2018.

Pérez, Narciso. “Sociedad Ecológica pide integren buzos a labores vertedero Rafey”. *Diario Libre* [República Dominicana], 19 de agosto de 2017. Disponible en: <https://www.diariolibre.com/noticias/sociedad-ecologica-pide-integren-buzos-a-labores-vertedero-rafey-BC7949300>. Consultado el 6 de agosto de 2018.

Díaz, Adonis S. “Protestan frente al Palacio Nacional `buzos` desalojados del vertedero de Rafey de Santiago”. *Diario Libre* [República Dominicana], 14 de agosto de 2017. Disponible en: <https://www.diariolibre.com/noticias/protestan-frente-al-palacio-nacional-buzos-desalojados-del-vertedero-de-rafey-de-santiago-AG7899561>. Consultado el 6 de agosto de 2018.

**Sobre WIEGO:** Mujeres en Empleo Informal: Globalizando y Organizando es una red global dedicada a la acción, la investigación y las políticas que busca mejorar la condición de los trabajadores pobres, especialmente mujeres, en la economía informal. WIEGO construye alianzas con, y atrae a su membresía de tres grupos: organizaciones con base de miembros de trabajadores informales, investigadores y estadísticos que trabajan sobre la economía informal y profesionales de agencias de desarrollo con interés en la economía informal. WIEGO intenta conseguir sus objetivos ayudando a construir y fortalecer redes de organizaciones de trabajadores en empleo informal; llevando a cabo análisis de políticas, investigación estadística y análisis de datos sobre la economía informal; y documentando y diseminando buenas prácticas en apoyo a la fuerza laboral informal. Para más información, consulte: <http://espanol.wiego.org>.

